136
15

দণ্ডিপ্রণীতে দশকুমারচরিতে অষ্টমোচ্ছ্বাসে

বিশ্রুতচরিতম্

সম্পাদনায়

ড. দিলীপ কুমার পণ্ডা, এম.এ., পি.এইচ্. ডি.

অ্যাসোসিয়েট প্রফেসর

সংস্কৃত বিভাগ, ঘাটাল রবীন্দ্রশতবার্ষিকী মহাবিদ্যালয়

পো ঃ ঘাটাল, জেলা - পশ্চিম মেদিনীপুর।

শর্মিষ্ঠা বন্দ্যোপাধ্যায় এম.এ. এম্.ফিল, নেট ও সেট উত্তীর্ণ

অতিথি অধ্যাপিকা সংস্কৃত বিভাগ, ঘাটাল রবীন্দ্রশতবার্ষিকী মহাবিদ্যালয়

পো ঃ ঘাটাল, জেলা - পশ্চিম মেদিনীপুর।

বি. এন্. পাব্লিকেশন্

প্রাপ্তিস্থান

সুব্রত পুস্তকালয়

২/১ শ্যামাচরণ দে স্ট্রীট

কলকাতা -৭০০০৭৩

প্রকাশক ঃ

স্বপন কুমার মাইতি

গ্রন্থ স্বত্ব ঃ

প্রকাশক কর্তৃক সংরক্ষিত

চলভাষ ঃ

৯৭৩৩০৫৬২২১

প্রথম প্রকাশ ঃ

শুভ রাখী পূর্ণিমা-২০১৮

I.S.B.N-978-81-930415-3-6

মুদ্রণে

শ্রীকৃষ্ম প্রিন্টিং

৩০ বিধান সরণী

মূল্য-১৬০ টাকা

"মূকং করোতি বাচালং পঙ্গুং লঙ্ঘয়তে গিরিম্।
যৎকৃপা ত্বমহং বন্দে পরমানন্দমাধবঃ।"

উৎসর্গ

"নয়ন তোমারে পায় না দেখিতে
রয়েছ নয়নে নয়নে।
হৃদয় তোমারে পায় না জানিতে
রয়েছ হৃদয়ে গোপনে"।

স্বর্গতঃ মাতা ও পিতার বিদেহী আত্মার
কাল্পনিকচরণোপান্তে নিবেদিত আমার
এই ভক্তিকুসুমের বিনম্র শ্রদ্ধাঞ্জলি।

কথামুখ

সংস্কৃতগদ্যকাব্যসরসিতে মহাকবি দণ্ডি যেন এক পুণ্ডরীকসম, যে শ্বেতপদ্ম হতে বিচ্ছুরিত শ্বেতালোকচ্ছটায় সংস্কৃতকাব্যরসিকবৃন্দ সর্বদাই আনন্দবিহ্বল হয়ে থাকেন। তাঁর এই সহৃদয়হৃদয়সংবাদিগুণ ললিতপদ্যরচনার দ্বারাই সমাগত এবং এই গুণের কারণেই জাগ্রত হয় সহৃদয়ের হৃদয়মরাল। এই মহান কবির মহান কাব্যবিশেষ দশকুমারচরিত যার অচ্ছেদ্য অংশবিশেষ হল 'বিশ্রুততরিতম্'। যদিও ইতোপূর্বে এই গ্রন্থটি বহু গুণিজনের দ্বারাই সুখবোধ্যরূপে সম্পাদিত হয়েছে, তথাপি আমার সম্পাদিত এই গ্রন্থটি বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ের অধ্যেতৃগণের কাছে সাদরে গৃহীত হবে আশা রাখি। কারণ এই গ্রন্থে যেমন বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠ্যক্রম অনুসরণে সংক্ষিপ্ত ও অতিসংক্ষিপ্ত উত্তরপত্র, সংস্কৃত ব্যাখ্যা সম্বলিত আলোচনা আছে তেমনি আছে বিদ্যার্থিদের সুখবোধের জন্য প্রতিপদার্থ। শুধু তাই নয় গ্রন্থের যে যে স্থলে বাস্তবের সঙ্গে বর্ণিত ঘটনা সামঞ্জস্যপূর্ণ মনে হয় নি, সেই সেই স্থলে আমার ক্ষুদ্রমতি অনুসারে বাস্তবায়নের চেষ্টা করেছি। এই সম্পাদনায় সমায়াভাবে পূর্ণগ্রন্থের আলোচনা সম্ভব হয় নি, কেবলমাত্র পঞ্চদশ অনুছেদ পর্যন্ত আলোচনা বিদ্যমান। আরো একটি বিষয় এই যে, এই গ্রন্থে কয়েকটি স্থানে আমি আমার ক্ষুদ্রবুদ্ধিতে দণ্ডীর বৈজ্ঞানিক দৃষ্টিভঙ্গী আলোচনায় অগ্রসর হয়েছি কিন্তু সেই আলোচনার গ্রাহ্যত্ব বা অগ্রাহ্যত্ব — 'আ পরিতোষাদ্ বিদুষাং ন সাধু মন্যে প্রয়োগবিজ্ঞানম্' এর মতোই অপেক্ষমান। এতে যদি শিক্ষার্থিগণের বিন্দুমাত্রও উপকার হয় অথবা শিক্ষার্থিগণ অথবা অনুসন্ধিৎসু গবেষকগণ ভিন্নপ্রকার তত্ত্বানুসন্ধান করেন তাহলেই আমি কৃতার্থ।

এই গ্রন্থ সম্পাদনায় আমার স্নেহধন্যা ছাত্রী তৎসহ বর্তমানের সহকর্মী আয়ুষ্মতী শর্মিষ্ঠা বন্দ্যোপাধ্যায় আমাকে তার সাধ্যমত সহযোগিতা করায় আমার পক্ষে অত্যন্ত অল্প সময়ে গ্রন্থটি সম্পাদনা সম্ভব হয়েছে। তাকে আমি আমার কৃতজ্ঞতা জানিয়ে তার সম্মানকে ছোট করবো না, তার প্রতি রইলো আমার হৃদয়ের স্বতঃস্ফূর্ত আশীর্বাদ।

সাধারণতঃ সময়াভাবে গ্রন্থ প্রকাশনার প্রতি আমার ইচ্ছা অনেকটাই ন্যূন ছিল, যে কারণে বহুপূর্বে একটি গ্রন্থ প্রকাশনার অনুরোধ থাকা সত্ত্বেও আমি কোন গ্রন্থ রচনায় প্রবৃত্ত হই নি, কিন্তু বি.এন্.পাব্লিকেশনের সত্ত্বাধিকারী সম্মানীয় শ্রী স্বপন কুমার মাইতি মহোদয়ের ঐকান্তিক ইচ্ছা এবং বিনম্র অনুরোধ আমাকে কলম ধরতে বাধ্য করলো। তাই তাঁর তাঁর সহযোগিদের সদিচ্ছার প্রতি জানাই আমার কৃতজ্ঞতা। আমার এই ক্ষুদ্র ভাবনার অতিক্ষুদ্র ফল কখোনোই সংস্কৃত পণ্ডিতদের জিজ্ঞাসা পরিতৃপ্তির সহায়ক হবে না সে বিষয়ে আমি নিঃসন্দিগ্ধ তথাপি তাঁরা যদি তাঁদের সাধনালব্ধ জ্ঞানের মাধ্যমে এই গ্রন্থের ত্রুটি-বিচ্যুতি সংশোধনের প্রয়াস করেন এবং যাদের জন্য আমার এই প্রয়াস সেই সংস্কৃতবিষয়ের নবীন শিক্ষার্থিদের কাছে যদি এই গ্রন্থ প্রয়োজনীয় বলে মনে হয় তবেই সার্থক হবে আমার শ্রম।

ইতি

ড. দিলীপ কুমার পণ্ডা

সূচিপত্র

বিষয়	পৃষ্ঠাঙ্ক
ভূমিকা ঃ	
ক) সংস্কৃতগদ্যসাহিত্যের ক্রমবিকাশ	৯
(খ) কবিপরিচিতি	১৫
গ) কবির কাল	১৮
ঘ) দশকুমারের পরিচয় ঃ—	২০
নামকরণ	২২
দশকুমারচরিতের উপর রচিত টীকা	২২
দণ্ডীর রচনাশৈলী	২২
দশকুমারচরিতম্ (বিশ্রুতচরিতম্ মূল ও ব্যাখ্যা সহ)	২৭
রচনাধর্মী প্রশ্নোত্তর	৯৭
অতিসংক্ষিপ্ত প্রশ্ন ও উত্তর	১০৫
সংক্ষিপ্ত প্রশ্ন ও উত্তর	১১৬-১২০